ኣ ብ ቅ ል ውላ ው ኩነ ታት ኣ ለ ኽን ʼዶ?

እ ቲ እ ስ ኽን ዘ ለ ኽን ኦ ኩነ ታት ቅ ል ውላ ው እ ዩ ከ ምኡ ድማ ብዛ ዕ ባ ጥ ን ስ ኽን ይ ኹን
ምሕራ ስ ክ ን ማን ም ሰ ብ ክ ፈ ል ጥ ኣ ይ ት ደ ል ያ ን ኢኽን ኣ ብ ካ ን ቶ ን በርን ዝ ር ከ ባ ሆ ስ
ፒ ታላ ት ኣ ብ እ ዋ ን ጥ ን ሲ ከ ለ ኽን ከ ምኡ ድማ ድሕሪ ምሕራ ስ (ካ ል እ ሰ ብ ከ ይ ሰ ምዔ)
ሕክ ምና ውን ስ ነ ኣ እ ምሮ ኣ ዊ ን ምኽሪ ት ረ ኽባ ኢኽን ፤ ኣ ብ ከ ባ ቢኽን ዘ ለ ዉን ዝ ፈ ል
ጡኽን ሰ ባ ት ብዛ ዕ ባ እ ዚ ሕር ሲ ምን ም ከ ይ ፈ ለ ጡከ ለ ዉ፣ ን ቆ ል ዓ ኽን ብምስ ጢር ክ
ት ሓ ር ሳ ት ኽእ ላ ኢኽን ። ክ ት ምዝ ገ ባ ከ ለ ኽን እ ቲ መን ነ ት ክ ን ብሓደ መዕ ገ ቲ ክ ዕ ጾ እ
ዩ ከ ምኡ ድማ ኣ ብ ሆ ስ ፒ ታል ከ ም ዝ ነ በ ር ክ ን ን ካ ል እ ሳ ል ሳ ይ ውል ቀ ሰ ብ ኣ ይ ን ገ ር
ን እ ዩ ። ብምስ ጢር ምሕራ ስ ዘ ድል የ ክ ን እ ን ተ ኾይ ኑ ፣ ኣ ብ ሓደ ና ይ ካ ን ቶ ን በርን ሆ ስ
ፒ ታል ፣ ክ ፍ ሊ ተ ሓጋ ገ ዝ ቲ ሕር ሲ ብ እ ዋ ኑ ተ ወ ከ ሳ ።

ካ ል ኦ ት ሓ ገ ዝ ዘ በ ር ክ ታ ማእ ከ ላ ት

ነ ቲ ተ ጠኒ ሱ ዘ ሎ ክ ት ወ ል ድኦ እ ን ተ ወሲን ክ ን ፣ ምስ ቲ ኣ ብ **ምምሕዳ ር ዓ ዲ ዘ ሎ**
ማሕበ ራ ዊ ኣ ገ ል ግ ሎት ወ ይ ድማ ኣ ብዘ ን ቀ ጺለ ን ተ ጠቒ ሰ ን ዘ ለ ዋ **ኣ በ ር ከ ት ቲ ሓ**
ገ ዝ ተ ወ ከ ሳ

ሓ በ ሬ ታ ብዛ ዕ ባ ነ ቲ ዝ ተ ወ ል ደ ቆ ል ዓ ን ምጕ ዝ ነ ት ን ምውሃ ብ

ዝ ከ ኣ ለ ሉ ኣ ማረ ጽ ቲ መገ ድታት

ነ ቲ ዕ ላ ዊ ማእ ከ ል ኣ ማኸ ር ቲ ጥ ን ሲ ወ ይ ድማ

ብቐ ጥ ታ ና ብዚ ዝ ስ ዕ ብ ቤ ት ጽ ሕፈ ት ተ ወ ከ ሳ ::

Pflege- und Adoptivkinder Schweiz
Pfingstweidstrasse 16
8005 Zürich
Telefon 044 205 50 40
https://pa-ch.ch

Impressum
Dieser Leitfaden ist erhältlich:
Kantonsärztlicher Dienst, Rathausplatz 1, Postfach, 3000 Bern 8
Tel. 031 636 43 85 Fax 031 633 79 29
www.be.ch/gsi → Gesundheit → Schwangerschaftsabbruch

Kanton Bern
Canton de Berne

Gesundheits-, Sozial- und Integrationsdirektion
Kantonsärztlicher Dienst

መራሒመስ መር

ዘ ይ ተ ደ ል የ ጥ ን ሲ?

Bern, 2025

Version: Tigrinya

ምኽሪ ን ምር ካ ብ መሰ ል ኣ ለ ክ ን - ብ ነ ጻ ን ብምስ ጢር ዝ ተ ሓ ለ ወን

ዘ ይ ተ መደ በ ጥ ን ሲ ፡ ብዙ ሕ ሕቶ ታት ፣ ተ ሓዋ ዋ ሳ ይ ስ ምዒት ን ፍ ር ሓት ን ከ ስ ዕ ብ ይ ኽእ ል እ ዩ ። ብፌ ደ ራ ላ ዊ ሕጊ መሰ ረ ት ፣ ኣ ብ ከ ምዚ ዓ ይ ነ ት ኩነ ታት ዘ ለ ኽን እ ን ተ ኼን ክ ን ፣ ነ ቲ ተ ጠኒ ሱ ዘ ሎ እ ን ተ ወ ለ ድ ክ ን ኦ ወ ይ ድማ እ ን ተ ሰ ደ ድ ክ ን ኦ ብዘ የ ገ ድ ስ ፣ ብ ነ ጻ ምኽር ን ሓ ገ ዝ ን ና ይ ምር ካ ብ መሰ ል ኣ ለ ክ ን ።

ኣ ብ ዘ ገ ራጨኩነ ታት ዘ ለ ኽን እ ን ተ ኼን ክ ን ፣ ን ምውሳ ን ጊ ዜ ዘ ድል የ ክ ን እ ን ተ ኾ ነ ወ ይ ድማ ብዛ ዕ ባ ውል ቃዊ ኩነ ታት ክ ን ብተ ወሳ ኺ ብግ ል ጺ ክ ት ማየ ጣሉ እ ን ተ ደ ለ የ ክ ን ፣ ነ ቲ ን ማሕበ ራ ዊ ፣ ስ ነ ኣ እ ምሮ ኣ ዊ ፣ ቁ ጠባ ዊ ን ሕጋ ዊ ን ሕቶ ታት ክ ሕግ ዘ ክ ን ን ዝ ኽእ ል ዕ ላ ዊ ዝ ኾ ነ ማእ ከ ል ኣ ማኸ ር ቲ ጥ ን ሲ ተ ወ ከ ሳ ።

ከ ምዚ ዓ ይ ነ ት ምኽሪ ፣ ን ዓ ኽን ት ኽክ ለ ኛ ዝ ኾ ነ ውሳ ነ ን ኽት ውስ ና ክ ሕግ ዘ ክ ን ይ ኽእ ል እ ዩ ። ድሕሪ እ ቲ ዝ ተ ፈ ጸ መ ምስ ዳ ድ ጥ ን ሲ ወ ይ ድማ ብዛ ዕ ባ ምክ ል ኻል ጥ ን ሲ ዝ ምል ከ ት ሕቶ እ ን ተ ለ ክ ን ፣ ና ብዚ ማእ ከ ል ኣ ማኸር ቲ ክ ት መጻ ት ኽእ ላ ኢኽን ።

ድል የ ት ክ ን እ ን ተ ኾይ ኑ እ ውን ፣ ምስ መጻ ምድኽን ወ ይ ድማ ምስ ኣ ር ኣ ያ ኽን ክ ት መጻ ት ኽእ ላ ኢኽን ።

ነ ቲ ጥ ን ሲ ከ ት ሰ ድኦ ወሲን ክ ን

እ ቲ ጉዳይ ከ ምኡ እ ን ተ ኾይ ኑ ፣ ሓኻይ ምክ ን ምሳ ኽን ስ ፍ ሕ ዝ በ ለ ዘ ረ ባ ከ ካ ይ ዱ እ ዮ ከ ምኡውን ን ዓ ኽን ብዛ ዕ ባ እ ቲ ሕጋ ዊ መምር ሒታት ን ምስ ዳ ድ ጥ ን ሲ ከ ኸት ሎ ዝ ኽእ ል ጥ ዕ ና ዊ ሳ ዕ ቤ ን ን ክ ሕብሩ ኽን እ ዮ ም ከ ምኡውን ኣ ፈ ሪ ሞም ነ ዛ መራሒመስ መር ት ብል ጽ ሕፍ ቲ ምስ ኣ ድራ ሻ ታት ማእ ከ ል ኣ ማኸ ር ቲ ክ ህ ቡኽን እ ዮ ም።

እ ስ ኽን እ ዚ ጉዳይ ዝ ምል ከ ታ ሰ በ ይ ቲ ስ ለ ዝ ኾን ክ ን ፣ ነ ቲ ተ ጠኒ ሱ ዘ ሎ ን ምውላ ድ ይ ኹን ን ምስ ዳ ድ ክ ት ውስ ና ሓላ ፍ ነ ት ዘ ለ ክ ን እ ስ ኽን ኢኽን ከ ምኡ እ ን ተ ኾ ነ እ ውን ነ ቲ ዝ ተ ወ ል ደ ን ምጉ ዝ ና ነ ጻ ን ምሃ ብ ክ ት ውስ ና ት ኽእ ላ እ ስ ኽን ኢኽን ።

ዕ ድሜኽን ካ ብ 16 ዓ መት ን ታሕቲ እ ዩ

ዕ ድመኽን ካ ብ 16 ዓ መት ን ታሕቲ እ ን ተ ኾ ነ እ ሞ ነ ቲ ተ ጠኒ ሱ ዘ ሎ ድማ ክ ት ሰ ድኦ እ ን ተ ደ ለ ኽን ፣ ምስ ሓኻይ ምክ ን ስ ፍ ሕ ዝ በ ለ ና ይ ኣ ማኻ ር ቲ ዘ ረ ባ ምክ ያ ድ ጥ ራ ሕ ዘ ይ ኮ ነ ስ ምስ እ ቶ ም ብዛ ዕ ባ መን እ ሰ ያ ት ሰ ብ ሙያ ዝ ኾ ኑ ማእ ከ ል ኣ ማኸ ር ቲ ኣ ዉን ክ ት ራ ኸ ባ ኣ ለ ክ ን ። እ ዚ ምኽሪ ና ይ ግ ድን እ ዩ ። እ ዚ ን ት ሕቲ ዕ ድመ ዝ ወ ሃ ብ ምኽሪ ብምስ ጢር እ ዩ ዝ ተ ሓዝ ፣ ግ ን ዘ ብ ኣ ይ ክ ፈ ሎን እ ዩ ከ ምኡውን እ ቶ ም ስ በ መዚ ምስ ጢር ን ኽሕል ዉ ይ ግ ደ ዱ እ ዮ ም። ኣ ብ ካ ን ቶ ን በርን ዕ ድመኤ ን ካ ብ 16 ዓ መት ን ዝ ኾና ደ ቀ ን ስ ት ዮ ሓላ ፍ ነ ት ዝ ተ ዋ ህ ቦ ም፣ እ ዞ ም ቀ ጺሎም ዘ ለ ዉ ዕ ላ ውያ ን ማእ ከ ላ ት ኣ ማኸ ር ቲ ጥ ን ሲ እ ዮ ም።

ሙግ ዝ ነ ት

ቆ ል ዓ ምስ ተ ወ ል ደ ን ምጉ ዝ ና ኣ ሕል ፊ ካ ነ ጻ ምውሃ ብ ፣ ከ ቢድ ዝ ኾ ነ ውሳ ነ ስ ለ ዝ ኾ ነ ፣ ስ ፍ ሕ ዝ በ ለ ማይ ጣ ከ ይ ተ ገ ብሮ ክ ፍ ጸ ም ዝ ኽእ ል ጉዳይ ኣ ይ ኮ ነ ን ። ነ ዚ ውን እ ን ተ ኾ ነ ክ ት ውከ ስ ኦ ት ኽእ ላ ቅ ሩ ብ ዝ ኾ ነ ማእ ከ ል ኣ ማኸ ር ቲ ኣ ሎ። ነ ቲ ኣ ድራ ሻ ታት እ ውን ኣ ብታ መራሒመስ መር ት ብል ጽ ሕፍ ቲ ት ረ ኽባ ኢኽን ።

ማእ ከ ላ ት መደ ብ ስ ድራ ቤት ን ኣ ማኸ ር ት ን

Zentrum für sexuelle Gesundheit BE
Universitätsklinik für Frauenheilkunde
Inselspital, Theodor Kocher Haus
Friedbühlstrasse 19
CH-3010 Bern
031 632 12 60
sexuelle-gesundheit-bern@insel.ch
www.insel.ch/sexuelle-gesundheit-bern

Zentrum für sexuelle Gesundheit Biel
Bahnhofplatz 2D
2502 Biel
032 324 24 15
sexuellegesundheit@szb-chb.ch
www.spitalzentrum-biel.ch

Berateria - Zentrum für Verhütung, Sexualität und Familienplanung
Spital Burgdorf, Oberburgstrasse 54
3400 Burgdorf
034 421 24 42
info@berateria.ch
www.berateria.ch

Familienplanungs- und Beratungsstelle der Frauenklinik SRO AG
St. Urbanstrasse 67
4900 Langenthal
062 916 31 09
frauenklinik@sro.ch
www.sro.ch

FaPla Thun - Zentrum für Verhütung, Sexualität & Familienplanung
Villa Gerber, Allmendstrasse 1, 2. OG
3600 Thun
058 636 29 05
faplathun@spitalstsag.ch
www.spitalstsag.ch

Familienplanungs- und Beratungsstelle Spital Interlaken
Weissenaustrasse 27
3800 Unterseen
033 826 23 14
i.gynaekologie@spitalfmi.ch
www.spitalfmi.ch

Centre de santé sexuelle – Planning familial du Jura bernois
Hôpital du Jura bernois
Médicentre Tavannes
Grand-Rue 32
2710 Tavannes
032 482 67 37
sante-sexuelle@hjbe.ch
www.hjbe.ch